



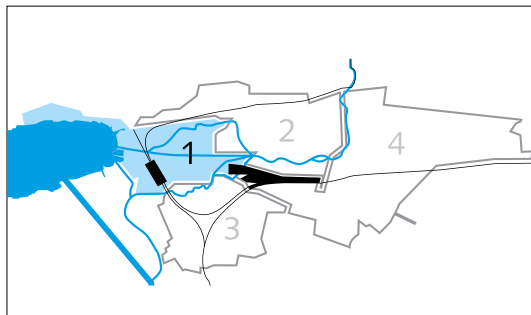
Abfuhrplan Stadt Biel 2017 Plan des ramassages Ville de Bienne 2017

	Hauskehricht und Kleinsperrgut <i>Ordures ménagères et petits objets encombrants</i>	jeden Dienstag und Freitag ab 5 Uhr mit Ausnahme von 14. April 1. August 26. Dezember 2. Januar 2018	chaque mardi et vendredi à partir de 5h sauf le 14 avril 1 ^{er} août 26 décembre 2 janvier 2018
---	---	--	--

	Grünabfälle <i>Déchets verts</i>	jeden Montag mit Ausnahme von 2. Januar 17. April 5. Juni 25. Dezember 1. Januar 2018	chaque lundi sauf le 2 janvier 17 avril 5 juin 25 décembre 1 ^{er} janvier 2018
---	-------------------------------------	--	--

Monatliche Sammlungen: Karton, Papier- und Plastik- säcke sind als Gebinde nicht zugelassen. Ramassages mensuels: <i>Carton, sacs en papier et plastique ne sont pas autorisés comme récipients.</i>	Glas Verre	Papier und Karton <i>Papier et carton</i>	Metall Métal
Januar <i>janvier</i>	4.	18.	4.
Februar <i>février</i>	1.	15.	
März <i>mars</i>	1.	15.	1.
April <i>avril</i>	5.	19.	
Mai <i>mai</i>	3.	17.	3.
Juni <i>juin</i>	7.	21.	
Juli <i>juillet</i>	5.	19.	5.
August <i>août</i>	2.	16.	
September <i>septembre</i>	6.	20.	6.
Oktober <i>octobre</i>	4.	18.	
November <i>novembre</i>	1.	15.	1.
Dezember <i>décembre</i>	6.	20.	

Kreis 1 Secteur 1



Neu ab 1. Januar 2017:
Karton-/Papiersammlung
Nouveau dès le 1^{er} janvier 2017:
Ramassage du carton et papier



Für weitere Informationen scannen Sie den QR-Code, schauen Sie ins Recycling-Handbuch oder rufen Sie uns unter 032 326 29 29 an.

Pour plus d'information, scannez le Code QR, consultez le Manuel du recyclage ou téléphonez au 032 326 29 29.



Elektroschrott
Bringen Sie Ihren Elektroschrott zurück in den Fachhandel (Rücknahmepflicht).

Déchets électriques
Amenez vos déchets électriques et électroniques aux points de vente (reprise obligatoire).

Strassenverzeichnis Kreis 1

Aarbergstrasse	Juraplatz	Schilfweg
Aberli-Strasse, Johann-	Jurastrasse	Schmiedengasse
Alleestrasse	(bis Nr. 10/11 und ab Nr. 44/51)	Schöni-Strasse, A.
Anker-Weg, Albert-	Kanalgasse	Schüler-Strasse, Ernst-
Badhausstrasse	Kirchgässli	(bis Nr. 22/15)
Bahnhofplatz	Kocher-Strasse, Theodor-	Schüsspromenade
Bahnhofstrasse	Kontrollstrasse	Schwanengasse
Bankgässli	Ländtstrasse	Seefelsweg
Barkenweg	Libellenweg	Seegässli
Bergluftweg	Lindeneegg	Seehofweg
Brunnenplatz	Marktgasse	Seevorstadt
Brunngasse	Mattenstrasse	Sessler-Strasse, Jean-
Burggasse	(bis 126/93)	Silbergasse
Burgplatz	Molz-Gasse, A.-F.	Spitalstrasse
Burgunderweg	Mühlbrücke	Stadtpark
Chipot-Strasse, M.	Murtenstrasse	Stöckliweg
Collègegasse	Museumstrasse	Strandboden
Dammweg	Neuenburgstrasse	Tessenbergstrasse
Diamantstrasse	Neuengasse	Thellung-Strasse
Dufour-Strasse, General-	Neuhaus-Strasse, Karl-	Typographengässli
(bis Nr. 24/25)	Neumarktplatz	Unionsgasse
Eisengasse	Neumarktstrasse	Untergasse
Elfenaustrasse	Nidaugasse	Untergässli
Europaquai	Obergasse	Uraniaplatz
Fabrikgässli	Obergässli	Verresius-Platz, J.
Fischerweg	Parkweg	Verresius-Strasse, J.
Florastrasse	Plänkestrasse	Viaduktstrasse
Freiestrasse	Primelweg	Waffengasse
(Nr. 11, 13 und 15)	Quai, Oberer	Walkeplatz
Gartenstrasse	Quai, Unterer	Walsler-Platz, Robert-
Gerbergasse	Rathausgässli	Werkhofstrasse
Gesellschaftsweg	Rechberger-Strasse, B.	Winkelstrasse
Giessereigässli	Ring	Wydenauweg
Guisan-Platz, General-	Römergässli	Wyss-Gässli
Güterbahnhof	Rosius-Platz, Jakob-	Wytttenbach-Strasse, T.
Güterstrasse	Rosius-Strasse, Jakob-	Zentralplatz
Haller-Strasse, Albrecht-	Rousseau-Platz, Jean-Jacques-	Zentralstrasse
Holunderweg	Rüschlistrasse	(bis Nr. 66a/91)
Hugi-Strasse, Hans-	Salomegasse	Ziegeleiweg
Industriegasse	Salzhausstrasse	Zukunftstrasse
Isabellenweg	Schiffhände	(bis Nr. 20/15)

Répertoire des rues du secteur 1

Aarberg, rue d'	Franche, rue	Prés-de-la-Rive
Aberli, rue Johann-	(n ^{os} 11, 13 et 15)	Primevères, chemin des
Allée, rue de l'	Gabelle, rue de la	Quai de l'Europe
Anker, chemin Albert-	Gare, place de la	Quai du Bas
Argent, rue de l'	Gare, rue de la	Quai du Haut
Avenir, rue de l'	Guisan, place du Général-	Rechberger, rue Bendicht-
(jusqu'aux n ^{os} 20/15)	Haller, rue Albrecht-	Ring
Bains, rue des	Haut, ruelle du	Romains, ruelle des
Banque, ruelle de la	Haute, rue	Roseaux, chemin des
Barques, chemin des	Hôpital, rue de l'	Rosius, place Jakob-
Bas, ruelle du	Hôtel-de-Ville, ruelle de l'	Rosius, rue Jakob-
Basse, rue	Hugi, rue Hans-	Rousseau, place Jean-Jacques-
Bourg, place du	Industrie, rue de l'	Rüschli, rue du
Bourg, rue du	Isabelle, chemin	Salomé, rue
Bourguignons, chemin des	Jardins, rue des	Saules, chemin des
Canal, rue du	Joran, chemin du	Schöni, rue Alexander-
Centrale, place	Jura, rue du	Schüler, rue Ernst-
Centrale, rue	(jusqu'aux n ^{os} 10/11 et	(jusqu'aux n ^{os} 22/15)
(jusqu'aux nos 66a/91)	dés n ^{os} 44/51)	Seefels, chemin du
Chantier, rue du	Jura, place du	Sessler, rue Jean-
Chipot, rue Marcelin-	Kocher, rue Theodor-	Société, chemin de la
Clos-du-Lac	Lac, ruelle du	Stöckli, chemin des
Collège, rue du	Libellules, chemin des	Sureauux, chemin des
Contrôle, rue du	Marchandises, Gare des	Suze, promenade de la
Cygnus, rue des	Marchandises, rue des	Tanneurs, rue des
Débarcadère	Marché, rue du	Terreau, chemin du
Débarcadère, rue du	Marché-Neuf, place du	Thellung, rue
Diamants, rue des	Marché-Neuf, rue du	Tilleuls, Coïn-des-
Diesse, rte de la Montagne-de-	Maréchaux, rue des	Tuileries, chemin de la
Dufour, rue du Général-	Molz, rue Adam-Friedrich-	Typographes, ruelle des
(jusqu'aux n ^{os} 24/25)	Morat, rue de	Union, rue de l'
Eglise, ruelle de l'	Moulin, Pont-du-	Urania, place
Elfenau, rue de l'	Musée, rue du	Verresius, place Johann-
Équerre, rue de l'	Neuchâtel, route de	Verresius, rue Johann-
Fabrique, ruelle de la	Neuhaus, rue Karl-	Viaduc, rue du
Faubourg du Lac	Neuve, rue	Wyss, ruelle
Fer, rue du	Nidau, rue de	Wytttenbach, rue Thomas-
Flore, rue de	Parc municipal (jardin public)	Walsler, place Robert-
Fonderie, ruelle de la	Parc, chemin du	
Fontaine, place de la	Pêcheurs, chemin des	
Fontaines, rue des	Plänke, rue de la	
Foulons, place des	Prés, rue des	
	(jusqu'aux n ^{os} 126/93)	

Weitere Auskünfte erteilt / *Pour toute information complémentaire*
Strasseninspektorat / *Inspection de la voirie*
Portstrasse 27 / *Route de Port 27*
2503 Biel/Bienne T: 032 326 29 29 (Abfalltelefon / *Téléphone enlèvement des déchets*)